

**RAPPORT DE LA DOUZIEME REUNION
DU COMITE SCIENTIFIQUE**
(Hobart, Australie, du 25 au 29 octobre 1993)

OUVERTURE DE LA REUNION

1.1 Le Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique s'est réuni du 25 au 29 octobre 1993 à l'hôtel Wrest Point à Hobart (Australie) sous la présidence de Karl-Hermann Kock (Allemagne).

1.2 Les représentants des pays membres suivants ont assisté à la réunion : l'Afrique du Sud, l'Allemagne, l'Argentine, l'Australie, la Belgique, le Brésil, le Chili, la Communauté économique européenne, la République de Corée, l'Espagne, les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Italie, le Japon, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, la Fédération russe et la Suède.

1.3 Le président a accueilli à la réunion les observateurs de la Bulgarie, de la Grèce, des Pays-Bas, de l'Ukraine, de la Coalition sur l'Antarctique et l'océan Austral (ASOC), de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), de la Commission océanographique intergouvernementale (COI), de l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles (UICN), de la Commission internationale baleinière (CIB) et du Comité scientifique pour la recherche antarctique (SCAR) et les a encouragés, le cas échéant, à y participer.

1.4 L'observateur de l'ASOC avait été invité par le secrétaire exécutif à assister aux réunions du Comité scientifique conformément au règlement intérieur relatif à la présence d'observateurs à ces réunions. La délégation japonaise a signalé qu'elle comprenait que la présence de cet observateur aux réunions était conforme aux conditions stipulées au paragraphe 1.9 de SC-CAMLR-X. Les amendements au Règlement intérieur du Comité scientifique approuvés par la Commission à la réunion de 1991 figurent à l'Annexe 4 de SC-CAMLR-X.

1.5 La liste des participants figure à l'Annexe 1 et la liste des documents examinés lors de la réunion à l'Annexe 2.

1.6 La rédaction du rapport du Comité scientifique a été confiée aux rapporteurs suivants :

- Victor Marin (Chili), Ressources de krill;
- Marinelle Basson (Royaume-Uni), Ressources de poissons;
- Denzil Miller (Afrique du Sud), Ressources de krill et de crabes;
- Bo Fernholm (Suède), Exemption de la recherche scientifique, pêcheries nouvelles et exploratoires;
- John Croxall (Royaume-Uni), Contrôle et gestion de l'écosystème;
- William de la Mare (Australie), Populations d'oiseaux et de mammifères marins et Evaluation de la mortalité accidentelle;
- David Agnew et Eugene Sabourenkov (Secrétariat), toutes les autres questions.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.7 L'ordre du jour provisoire distribué avant la réunion a été adopté sans amendement (Annexe 3).

1.8 Les Membres n'ont proposé aucun point particulier à discuter sous la question 19 intitulée "Autres questions".

RAPPORT DU PRESIDENT

1.9 Les Membres ont participé à plusieurs réunions pendant la période d'intersession. Le président a remercié le Japon, la République de Corée et les Etats-Unis d'avoir bien voulu servir de pays hôtes à ces réunions ainsi que les responsables, les Membres, les rapporteurs et le secrétariat de leur contribution à la réussite de ces réunions.

1.10 Un atelier sur la gestion de la pêcherie des crabes antarctiques, présidé par son responsable, Rennie Holt (USA), s'est tenu à La Jolla en Californie (USA) du 26 au 28 avril 1993.

1.11 Le Groupe de travail sur le krill (WG-Krill), présidé par son responsable, D. Miller, s'est réuni du 4 au 12 août 1993 à Tokyo (Japon). Le Groupe de travail chargé du programme de contrôle de l'écosystème de la CCAMLR (WG-CEMP) s'est réuni à Séoul (République de Corée) du 16 au 23 août, sous la présidence du responsable, John Bengtson (USA).

1.12 Le Groupe de travail chargé de l'évaluation des stocks de poissons (WG-FSA), présidé par son responsable, Inigo Everson (Royaume-Uni), s'est réuni à Hobart (Australie) du 12 au 19 octobre 1993.

1.13 Le rapport du WG-Krill figure à l'Annexe 4, celui du WG-FSA à l'Annexe 5, et celui du WG-CEMP à l'Annexe 6. Le rapport de l'atelier sur la gestion de la pêche des crabes antarctiques est annexé au rapport du WG-FSA en tant qu'Appendice E.

1.14 Pendant la période d'intersession, le Comité scientifique a été représenté en tant qu'observateur à un certain nombre de réunions internationales. Désignés lors de la réunion de l'année dernière(SC-CAMLR-XI, paragraphe 10.24), D. Agnew a représenté le Comité scientifique en tant qu'observateur à la 81^{ième} réunion statutaire de l'ICES, W. de la Mare à la réunion du Comité scientifique de la CIB et J. Bengtson à l'atelier de planification du programme sur les phoques de banquise du SCAR (APIS). L'atelier du programme APIS était cofinancé par la CCAMLR.

1.15 L'Institut coréen de développement et de recherches océanographiques a organisé le troisième symposium international sur la science de l'Antarctique les 24 et 25 août 1993 à Ansan (République de Corée). E. Sabourenkov y a présenté une communication intitulée "Le rôle, les objectifs et les activités de la CCAMLR dans le cadre des sciences biologiques de l'Antarctique".

1.16 La première observation conforme au Système d'observation scientifique internationale a été réalisée pendant la saison 1992/93 en vertu d'un accord passé entre le Chili et le Royaume-Uni. Conformément à cet accord, deux observateurs, l'un nommé par le Royaume-Uni, l'autre par le Chili, ont mené des observations scientifiques à bord du palangrier chilien, le *Frio Sur V*, qui pêchait *Dissostichus eleginoides* dans la sous-zone 48.4 (îles Sandwich du Sud).

1.17 La première édition des *Résumés scientifiques de la CCAMLR* et un nouveau volume des *Communications scientifiques sélectionnées* ont été publiés puis distribués respectivement aux Membres en avril et septembre 1993.